

Quel avenir pour quelles églises ?

Université du Québec à Montréal

19-22 octobre 2005

UN COLLOQUE ORGANISÉ PAR LA CHAIRE DE RECHERCHE DU CANADA EN PATRIMOINE URBAIN DE L'UQAM, LE CONSEIL DU PATRIMOINE DE MONTRÉAL ET LA FONDATION DU PATRIMOINE RELIGIEUX DU QUÉBEC, AVEC L'APPUI DE LA VILLE DE MONTRÉAL, LA VILLE DE QUÉBEC, LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC, LE CENTRE INTERUNIVERSITAIRE D'ÉTUDES SUR LES LETTRES, LES ARTS ET LES TRADITIONS ET L'UNIVERSITÉ CONCORDIA.

Des églises de plus en plus nombreuses ferment, pour être converties ou démolies. Ce problème se pose partout en Occident; au Québec, par exemple, près de 3000 « lieux de culte », parmi lesquels se trouvent les hauts lieux de l'investissement collectif québécois, de leur imaginaire et du paysage construit, sont menacés à plus ou moins brève échéance de disparition. Impossible, en effet, de trouver les moyens financiers qui soutiendraient la conservation de ce patrimoine. Dans le contexte plus large du *big bang* du patrimoine occidental qui requiert des États des fonds qu'ils n'ont pas, et dans celui de la désaffection massive des traditions religieuses historiques, ce colloque rassemblera des décideurs et des professionnels québécois de toutes les régions du Québec, ainsi qu'une quarantaine de chercheurs de plus de dix provinces, États et pays de l'Europe et de l'Amérique du Nord, afin de mettre en commun les expériences occidentales en matière de patrimonialisation des églises. Il s'agit, au bout du compte, d'identifier des solutions concrètes et des moyens de mise en œuvre de ces solutions par les autorités publiques, à la lumière de trois grandes thématiques qui fédèrent la problématique: les régimes de propriété des églises, leurs valeurs d'usages et la planification urbaine de leur requalification au titre d'espaces communautaire, tant en termes de participation de la société civile à la gouvernance que du point de vue du design urbain qui réitérera leur présence au XXI^e siècle.

Parmi les conférenciers, les participants inscrits pourront, entre autres, rencontrer: Yvon Abiven, maire de Saint-Thégonnec (France); Virginia Benson, Center for Sacred Landmarks, Cleveland State University (Ohio); Eric Breitreutz, Historic Boston Incorporated/Boston Steeples Project (Massachusetts); Thomas Coomans, KADOC-Katholiek Documentatie en Onderzoekscentrum, Leuven (Belgique); Kathleen Crowther, Cleveland Restoration Society (Ohio); Joël Duvignacq, Plan églises, Ville de Paris; Ann-Isabel Friedman, Sacred Sites Program, New York Landmarks Conservancy (New York); Xavier Greffe, professeur d'économie des arts et des médias, Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne); Robert A. Jaeger, Partners for Sacred Places, Philadelphie (Pennsylvanie); Jean-Michel Leniaud, Ecole nationale des chartes et École Pratique des Hautes Études (Paris); Wies van Leeuwen, Monumentenzorg Provincie Noord Brabant (Monuments et sites du Brabant septentrional, Pays-Bas); Jan De Maeyer, KADOC-Katholiek Documentatie en Onderzoekscentrum, Leuven (Belgique); Max Ingar Mørk, Church of Norway Employers' Association, Oslo (Norvège); Luc Noppen, Chaire de recherche du Canada en patrimoine urbain de l'UQAM (Montréal); Hermann Reidel, Commission pontificale pour les biens culturels de l'Église (Allemagne); Oddbjørn Sørmoen, Directorate for Cultural Heritage (Norvège); Yvon Tranvouez, Centre de recherche bretonne et celtique, Université de Bretagne occidentale; Crispin Truman, Churches Conservation Trust (Royaume-Uni).

Un service d'interprétation simultanée français/anglais sera offert tout au long du colloque.

Les actes seront disponibles (Presses de l'Université du Québec) dès février 2006 et distribués gratuitement aux participants inscrits. Pour informations, suivi en ligne ou pour s'inscrire : www.avenireglises.ca ou www.churchesfuture.ca.

What Future for What Churches?

Université du Québec à Montréal

October 19–22, 2005

A SYMPOSIUM ORGANIZED BY UQAM'S CANADA RESEARCH CHAIR ON URBAN HERITAGE, THE MONTREAL HERITAGE COUNCIL, AND THE QUEBEC RELIGIOUS HERITAGE FOUNDATION

WITH SUPPORT FROM THE CITY OF MONTRÉAL, THE CITY OF QUÉBEC, MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC AND CELAT AND CONCORDIA UNIVERSITY.

An increasing number of churches are closing their doors, either to be converted or demolished. This problem is pervasive throughout the Western world. In Quebec, for example, almost 3,000 places of worship—some of which showcase Quebec's collective investments, creativity, and built landscape—are in danger of disappearing in the somewhat near future. The financial resources to preserve this heritage are nowhere to be found. In the broader context of the Western heritage big bang, which has required governments to provide funding they do not have, and in light of the sharply declining interest in historic religious traditions, this symposium will bring together decision makers and professionals from throughout Quebec, as well as some forty researchers from more than ten European and North American provinces, governments, and countries, in order to pool the Western experience in church "heritagization." In the end, the issue is one of identifying concrete solutions and ways for public authorities to implement these solutions in light of three main themes that govern the issue—church ownership, possible church uses, and urban planning to convert them into community spaces—both in terms of community involvement in running the properties as well as the new roles urban design will lead them to play in the 21st century.

Amongst speakers, registered conference participants will meet: Yvon Abiven, mayor of Saint-Thégonnec (France); Virginia Benson, Center for Sacred Landmarks, Cleveland State University (Ohio); Eric Breitreutz, Historic Boston Incorporated/Boston Steeples Project (Massachusetts); Thomas Coomans, KADOC–Katholiek Documentatie en Onderzoekscentrum, Leuven (Belgique); Kathleen Crowther, Cleveland Restoration Society (Ohio); Joël Duvignacq, Plan églises, City of Paris; Ann-Isabel Friedman, Sacred Sites Program, New York Landmarks Conservancy (New York); Xavier Greffe, professor in arts and medias economy, Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne); Robert A. Jaeger, Partners for Sacred Places, Philadelphie (Pennsylvanie); Jean-Michel Leniaud, Ecole nationale des chartes et École Pratique des Hautes Études (Paris); Wies van Leeuwen, Monumentenzorg Provincie Noord Brabant (Monuments et sites du Brabant septentrional, Pays-Bas); Jan De Maeyer, KADOC–Katholiek Documentatie en Onderzoekscentrum, Leuven (Belgique); Max Ingar Mørk, Church of Norway Employers' Association, Oslo (Norvège); Luc Noppen, Canada Research Chair on Urban Heritage, UQAM (Montréal); Hermann Reidel, Pontifical Commission for the Cultural Heritage of the Church (Allemagne); Oddbjørn Sørmoen, Directorate for Cultural Heritage (Norvège); Yvon Tranvouez, Centre de recherche bretonne et celtique, Université de Bretagne occidentale; Crispin Truman, Churches Conservation Trust (Royaume-Uni).

A simultaneous French/English interpretation service will be available throughout the symposium.

The proceedings, which will be available from Presses de l'Université du Québec in February 2006, will be distributed free of charge to registered conference participants. For more information or to register, go to www.avenireglises.ca or www.churchesfuture.ca.

ARCHITECTURE IN AU CANADA

EDITORIAL STATEMENT

The Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada is a bilingual refereed publication whose scope encompasses the entire spectrum of Canadian architecture from all historical periods and all cultural traditions. In addition to historical, cultural, and aesthetic inquiries, the Journal also welcomes articles dealing with theoretical and historiographical issues generally relevant to the study of Canadian architecture and architectural practice. Discussions of current methodological issues, for example, fall within the scope of the Journal, as do critical issues of preservation and restoration.

Articles should be original and provide a new contribution to scholarship, whether they are mainly factual and documentary or whether they develop a new interpretation on a specific theme. It is the aim of the Journal to forward the understanding of Canadian architecture in as many ways as possible.

Submissions to the *Journal* are encouraged and welcomed from SSAC members and non-members alike. Please send proposed articles, relevant to the study of Canadian architecture, to:

PROF. LUC NOPPEN, EDITOR

JOURNAL OF THE SSAC
CANADA RESEARCH CHAIR ON URBAN HERITAGE
ÉTUDES URBAINES ET TOURISTIQUES, ÉCOLE DES SCIENCES DE LA GESTION
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CP 8888, SUCC. CENTRE-VILLE
MONTRÉAL QC H3C 3P8
E-MAIL : noppen.luc@uqam.ca
PHONE : (514) 987-3000 X-2562 | FAX : (514) 987-7827

SUBMISSION OF ARTICLES IN ENGLISH

Authors should send to the editor a copy of their manuscript, prepared according to the guidelines of the Journal. Although articles in the "Analyses" section usually comprise 7000 words and fifteen to twenty illustrations, shorter or longer articles may be considered for the other sections: "Essays" can comprise 2500 to 3500 words and five to ten illustrations. Reports may vary in length as they are preferably published integrally. The necessary permission to publish must have been secured from the organization for which reports were intended.

Authors must submit their article on an electronic medium or by email. Illustrations should accompany the manuscript. These consist of photographic prints, slides or, preferably, digital files (360-dpi, 4" x 6" minimum, TIFF or EPS format), on CD-ROM. Photocopies or facsimiles are acceptable only for line drawings. It is the responsibility of the author to obtain the required reproduction authorizations for the illustrations and to pay copyright fees when necessary. SSAC and the editor of the Journal decline responsibility in that matter. All illustrations should have captions, including, where applicable, subject, date, and name of architect, author or source. Illustrations will be returned to authors.

All manuscripts are submitted for review to the SSAC's Editorial Review Panel who reports to the editor. The editor informs authors of the decision, no later than sixty days after initial submission; the editor also ensures that the requested modifications have been made before the final acceptance and proposition of the publication date. Authors will receive three copies of the issue in which their article is published.

POLITIQUE ÉDITORIALE

Le Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada est une revue bilingue avec comité de lecture dont le champ englobe l'architecture canadienne de toutes les périodes historiques et toutes les traditions culturelles. En plus d'articles de nature historique, esthétique, ou culturelle, le Journal accepte aussi les textes traitant de questions théoriques ou historiographiques pertinentes à l'étude de l'architecture et de la pratique architecturale au Canada. L'examen des questions méthodologiques d'actualité, par exemple, fait partie du champ couvert par le Journal, tout comme les débats de conservation et de restauration.

Les textes soumis au Journal doivent apporter une contribution scientifique originale, que ce soit par le biais d'informations factuelles jusqu'alors inconnues ou encore par le développement d'une nouvelle interprétation concernant un thème particulier. L'objectif du Journal est de promouvoir une meilleure compréhension de l'architecture canadienne par le plus grand nombre de voies possibles.

Le *Journal* invite tous les chercheurs en architecture canadienne, qu'ils soient membres de la SÉAC ou non, à soumettre leurs articles. On peut soumettre un article en l'envoyant à :

PROF. LUC NOPPEN, RÉDACTEUR

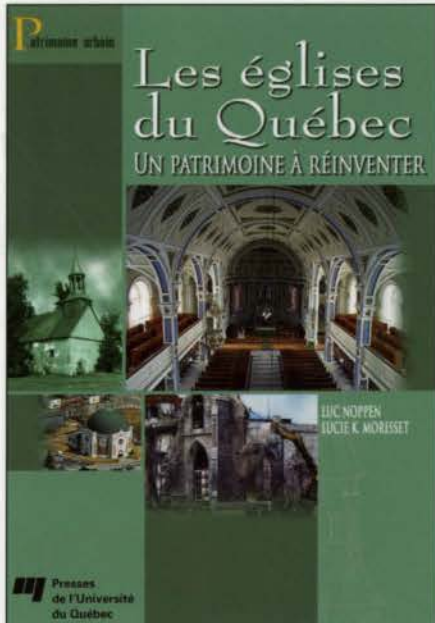
JOURNAL DE LA SÉAC
CHAIRE DE RECHERCHE DU CANADA EN PATRIMOINE URBAIN
ÉTUDES URBAINES ET TOURISTIQUES, ÉCOLE DES SCIENCES DE LA GESTION
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CP 8888, SUCC. CENTRE-VILLE
MONTRÉAL (QC) H3C 3P8
COURRIEL : noppen.luc@uqam.ca
TÉL. : (514) 987-3000 P-2562 | TÉLÉC. : (514) 987-7827

SOUSSION D'ARTICLES EN FRANÇAIS

Les auteurs doivent faire parvenir au rédacteur un manuscrit présenté selon les règles de la revue. Habituellement, un article de la section «-Analyses-» compte environ 7000 mots et de quinze à vingt illustrations; pour la section «-Essais-» on pourra cependant considérer des textes de longueur différente: 2500 à 3500 mots et de cinq à dix illustrations. Par ailleurs, la longueur des «-Rapports-» peut varier puisque la revue les publie, de préférence, intégralement. Les rapports doivent être soumis avec l'autorisation de l'organisme à qui ils ont été destinés.

Les textes sont soumis en format électronique (sur support informatique ou transmis par courriel). Les illustrations doivent être soumises en même temps que le manuscrit. Ce sont des photographies ou des diapositives ou, de préférence, des fichiers numériques (résolution 360-ppp au format minimal de 10 x 15 cm, format TIFF ou EPS), sur CD-ROM. Les photocopies et les fac-similés ne sont acceptés que pour les dessins au trait. Les auteurs doivent fournir des illustrations libres de droits; le cas échéant, il leur appartient d'obtenir les autorisations nécessaires et de défrayer les droits de publication. La SÉAC et le rédacteur de la revue déclinent toute responsabilité en cette matière. Toutes les illustrations doivent être accompagnées d'une légende comprenant, normalement, l'identification du sujet, la date, le nom de l'architecte, l'auteur ou la provenance de l'image. Les illustrations seront retournées aux auteurs.

Tous les manuscrits sont évalués par le comité de lecture qui fait rapport au rédacteur. Le rédacteur transmet l'avis du comité aux auteurs, au plus tard soixante jours après la soumission initiale; il s'assure que les modifications requises sont apportées avant d'accepter le texte et de proposer une date de publication. Les auteurs recevront trois exemplaires du numéro de la revue dans lequel leur texte est publié.



30\$

Nouveautés

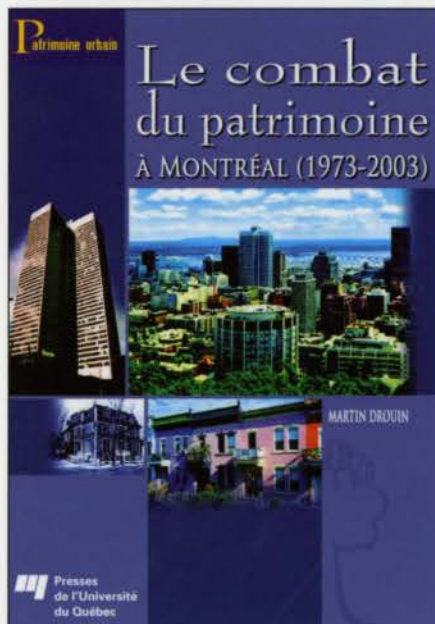
Les églises du Québec Un patrimoine à réinventer

Luc Noppen et Lucie K. Morisset

2005 | 456 pages

Bien plus qu'ailleurs, les églises au Québec ont profondément marqué le développement du paysage construit des villes et des villages et imprègnent l'imaginaire collectif des habitants et de leurs visiteurs. C'est ce qu'on appelle un patrimoine.

D'ici 2010, plus de la moitié des 3 000 églises du Québec seront vendues, converties ou démolies. En restera-t-il quelques-unes pour les générations futures ?



30\$

Le combat du patrimoine à Montréal (1973-2003)

Martin Drouin

2005 | 400 pages

Visiteurs et résidents s'accordent aujourd'hui pour affirmer que Montréal est une ville où il fait bon vivre et que cela tient, entre autres, à son « caractère patrimonial ».

Si plusieurs se souviennent, tous ne savent cependant pas qu'il a fallu plus de trente ans de luttes urbaines pour fonder cette image par laquelle la métropole se représente aujourd'hui.



Presses de l'Université du Québec

Sans frais : 1 800 859.7474

Commandez en ligne et économisez

10%

www.PUQ.ca